

NOVEMBER 2, 2025 | 2 DE NOVIEMBRE, 2025

*Christ the Good Shepherd*  
*Cristo el Buen Pastor*  
*Catholic Church / Iglesia Católica*



**PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL**

17900 Jonathan St • Adelanto, CA 92301

(760)246-7083

**Fax:** (760)246-4603

**MAILING ADDRESS/DIRECCIÓN DE ENVÍO**

P.O. Box 577 • Adelanto, CA 92301

**Website:** cgshepherd-adelanto.org

**Email:** christthegoodshepherd@sbdiocese.org

Christthegoodshepherd17@gmail.com

**Facebook:** Christ The Good Shepherd-Adelanto

**STAFF:**

**Administrator..... Very Rev. Canice Nwizu, V.F.**

(760) 991-5810

cnwizu@sbdiocese.org

Fax: (760) 991-9820

kenpatmore2@gmail.com

**Secretary..... Xochitl Hernandez Rivera**

(760) 919-2220

xhernandez@sbdiocese.org

**DRE..... Bartola Del Villar**

(760) 919-2233

bdelvillar@sbdiocese.org

**Deacon.....Deacon Gabriel Rico**

(760)991-5790

grico@sbdiocese.org

**Maintenance.....Deacon Gustavo Morales**

(760) 991-5790

gmorales@sbdiocese.org

**Housekeeping.....Xochilt Chamorro**

(760)991-5790

xchamorro@sbdiocese.org

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

Monday thru Wednesday/Lunes a Miércoles

12:00pm-2:00pm (**appointments/cita**)

Third Friday/Tercer Viernes

5:30-7:00pm(**No appointment/sin cita**)

**FIRST SATURDAY DEVOTION/**  
**DEVOCIÓN DEL PRIMER SABADO**

First Saturday of the Month/Primer Sábado del Mes - 9am

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT/**  
**ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO**

Monday/Lunes **8:00am-2:00pm**

Tuesday/Martes **8:00am-2:00pm**

Wednesday/Miércoles **8:00am-2:00pm**

Thursday/Jueves **8:00am-2:00pm**

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA**

|                     |         |                     |
|---------------------|---------|---------------------|
| Monday/Lunes        | 11:00am | Bilingual/Bilingüe  |
| Tuesday/Martes      | 11:00am | Bilingual/Bilingüe  |
| Wednesday/Miércoles | 11:00am | Bilingual/Bilingüe  |
| Thursday/Jueves     | 5:00pm  | Bilingual/Bilingüe  |
| Friday/Viernes      | 5:00pm  | Bilingual/Bilingüe  |
| Saturday/Sábado     | 4:30pm  | English (Helendale) |

26540 Vista Rd, Helendale, CA 92342

|                |         |                 |
|----------------|---------|-----------------|
|                | 6:30pm  | Spanish/Español |
| Sunday/Domingo | 8:30am  | English/Ingles  |
|                | 10:30am | Spanish/Español |
|                | 12:30pm | Spanish/Español |

**\*\*4th Sunday Only/** 3:00pm African Mass/  
**Solo el Cuarto Domingo** Misa Africana

**OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA:**

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Sunday/Domingo      | <b>10:00am-2:00pm</b> |
| Monday/Lunes        | <b>8:00am-4:00pm</b>  |
| Tuesday/Martes      | <b>8:00am-2:00pm</b>  |
| Wednesday/Miércoles | <b>8:00am-2:00pm</b>  |
| Thursday/Jueves     | <b>8:00am-3:00pm</b>  |

**THE COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED/**  
**CONMEMORACIÓN DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS**

## PASTOR'S DESK

My beloved friends today is the commemoration of all souls. Yesterday, we celebrated the feast of all the saints, that is to say, both calendared and non-calendared saints. The saints are referred to as the Church Triumphant. Today, we are not celebrating all the souls; rather, we are praying for them. They are called the church suffering. The souls we are praying for today are only those souls in purgatory; the souls in hell are gone and gone forever.

On this day, we feel a sense of communion with our faithful departed. As followers of a risen Lord, we believe that our faithful have not just departed from us but have also returned to God, from whom they came. We understand death as a door through which we pass back to the source of our being, the Creator of all life. We also believe that our loved ones, in passing over into God, do not break their communion with us. Even though they have departed from us, they remain in communion with us, and we remain in communion with them. A vital stream of life continues to flow between our deceased loved ones and us. The faith and love that bound us together in this life still bind us to them when they pass over into the next life.

In the gospel reading, Jesus gives her son back to the grieving widow. One of the ways we expressed our love for our loved ones in this life was by praying for them. Our loved ones who have died can still be touched by the love that finds its voice in prayer. Prayerful remembrance is one of the ways we continue to give expression to our loving communion with them. Such prayer helps them and can also help us. None of us will have had a perfect relationship, even with those we have loved the most. When someone close to us dies, there is always some unfinished business. Praying for our loved ones can help to heal whatever may need healing in our relationship with them. As a result, our communion with them can deepen after their death until it comes to fullness at the moment when we, too pass over from this life and are united with them in God's love at that great banquet of life portrayed in today's first reading.

Although nothing is more painful than the loss of a loved one in death, our faith gives us this hope-filled vision in the face of death. In today's second reading, Paul says that 'hope is not deceptive, because the love of God has been poured into our hearts by the Holy Spirit which has been given to us'. Our hope is grounded in God's love for us now, a very personal love that is poured into the hearts of each one of us through the Holy Spirit. God's love, revealed in Jesus and poured into our hearts through the Spirit, continues to hold onto us when we pass through the door of death. As all authentic human love is always life-giving for the one loved, God's love is supremely life-giving for us even in the face of our bodily death. What God's love has already done for us through his Son and the Spirit in this life is the assurance of what God's love will do for us in eternity. As Paul says in our second reading, 'Now that we have been reconciled to God, surely we may count on being saved by the life of his Son'. As we grieve for the loss of our dear ones in this month of November, let us remember to pray for them and, more importantly, book a mass for them. Mass remains the highest prayer we can make for our loved ones. Peace be with you.

***God Bless,  
Fr. Canice***

## ESCRITORIO DEL PASTOR

Mis queridos amigos, hoy es la conmemoración de las almas de los fieles difuntos. Ayer celebramos la fiesta de todos los santos, tanto los que figuran en el calendario litúrgico como los que no. A estos santos se les llama la Iglesia triunfante. Hoy no celebramos a todas las almas, sino que oramos por ellas. A estas se les llama la Iglesia puritana. Las almas por las que oramos hoy son solo las del purgatorio; las del infierno han partido para siempre.

En este día, sentimos comunión con nuestros fieles difuntos. Como seguidores del Señor resucitado, creemos que nuestros fieles no solo se han alejado de nosotros, sino que también han regresado a Dios, de quien procedían. Entendemos la muerte como una puerta por la que volvemos al origen de nuestro ser, el Creador de toda vida. Creemos también que nuestros seres queridos, al pasar a Dios, no rompen su comunión con nosotros. Aunque se hayan alejado de nosotros, permanecen en comunión con nosotros y nosotros permanecemos en comunión con ellos. Un vínculo vital sigue fluyendo entre nuestros seres queridos fallecidos y nosotros. La fe y el amor que nos unieron en esta vida nos siguen uniendo a ellos cuando trascienden a la otra vida.

En la lectura del Evangelio, Jesús devuelve a su hijo a la viuda afligida. Una de las maneras en que expresamos nuestro amor por nuestros seres queridos en esta vida fue orando por ellos. Nuestros seres queridos que han fallecido aún pueden ser tocados por el amor que se expresa en la oración. El recuerdo en oración es una de las maneras en que continuamos expresando nuestra amorosa comunión con ellos. Esta oración los ayuda y también puede ayudarnos a nosotros. Ninguno de nosotros habrá tenido una relación perfecta, ni siquiera con aquellos a quienes más hemos amado. Cuando alguien cercano muere, siempre quedan asuntos pendientes. Orar por nuestros seres queridos puede ayudar a sanar lo que necesite sanar en nuestra relación con ellos. Como resultado, nuestra comunión con ellos puede profundizarse después de su muerte hasta alcanzar su plenitud en el momento en que nosotros también partamos de esta vida y nos unamos a ellos en el amor de Dios en ese gran banquete de la vida descrito en la primera lectura de hoy. Aunque nada es más doloroso que la pérdida de un ser querido, nuestra fe nos brinda una visión llena de esperanza ante la muerte. En la segunda lectura de hoy, Pablo dice que "la esperanza no es engañosa, porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado". Nuestra esperanza se fundamenta en el amor que Dios nos tiene ahora, un amor muy personal que se derrama en el corazón de cada uno de nosotros a través del Espíritu Santo. El amor de Dios, revelado en Jesús y derramado en nuestros corazones por el Espíritu, continúa sosteniéndonos cuando partimos hacia la muerte. Así como todo amor humano auténtico siempre da vida a quien lo ama, el amor de Dios es, sobre todo, fuente de vida para nosotros, incluso ante la muerte física. Lo que el amor de Dios ya ha hecho por nosotros a través de su Hijo y el Espíritu en esta vida es la garantía de lo que hará por nosotros en la eternidad. Como dice Pablo en la segunda lectura: "Ahora que hemos sido reconciliados con Dios, sin duda podemos confiar en la salvación por la vida de su Hijo".

En este mes de noviembre, mientras lloramos la pérdida de nuestros seres queridos, recordemos orar por ellos y, aún más importante, reservar una misa por ellos, pues la misa sigue siendo la oración más elevada que podemos ofrecer por nuestros seres queridos. La paz sea con ustedes.

***Que Dios los bendiga,  
Padre Canice***



### **TODAY'S READINGS**

First Reading – Wis 3:1-9;  
Ps 23:1-6;  
Second Reading – Rom 5:5-11  
Gospel – Jn 6:37-40

### **READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** Rom 11:29-36; Ps 69:30-31, 33-34, 36;  
Lk 14:12-14  
**Tuesday:** Rom 12:5-16b; Ps 131:1b-3;  
Lk 14:15-24  
**Wednesday:** Rom 13:8-10; Ps 112:1b-2, 4-5, 9;  
Lk 14:25-33  
**Thursday:** Rom 14:7-12; Ps 27:1bcde, 4, 13-14;  
Lk 15:1-10  
**Friday:** Rom 15:14-21; Ps 98:1-4;  
Lk 16:1-8  
**Saturday:** Rom 16:3-9, 16, 22-27; Ps 145:2-3, 4-5, 10-11;  
Lk 16:9-15  
**Sunday:** Ez 47:1-2, 8-9, 12;  
Ps 46:2-3, 5-6, 8-9;  
1 Cor 3:9c-11, 16-17  
Jn 2:13-22



### **LECTURAS DE HOY**

Primera Lect. – Sab 3:1-9;  
Sal 22:1-6;  
Segunda Lect. – Rom 5:5-11  
Evangelio – Jn 6:37-40

### **READINGS FOR THE WEEK**

**Lunes:** Rom 11:29-36; Sal 68:30-31, 33-34, 36;  
Lc 14:12-14  
**Martes:** Rom 12:1-16b; Sal 130:1b-3;  
Lc 14:15-24  
**Miércoles:** Rom 13:8-10; Sal 111:1b-2, 4-5, 9;  
Lc 14:25-33  
**Jueves:** Rom 14:7-12; Sal 26:1bcde, 4, 13-14;  
Lc 15:1-10  
**Viernes:** Rom 15:14-21; Sal 97:1-4;  
Lc 16:1-8  
**Sábado:** Rom 16, 3-9, 16, 22-27; Sal 144, 2-3, 4-5, 10-11;  
Lc 16, 9-15  
**Domingo:** Ez 47:1-2, 8-9, 12;  
Sal 45:2-3, 5-6, 8-9;  
1 Cor 3:9c-11, 16-17  
Jn 2:13-22



### *Prayer Requests*



**Let's Pray for the sick members of our Parish, their families and caregivers.**

**Vamos a Rezar por los miembros de nuestra Parroquia que están enfermos, sus familias y los que les cuidan.**

|                           |                              |                          |                   |
|---------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
| Lauren Livings            | Ezekiel Livings              | Jaime Ocegüera Saldana   | James Sirmans     |
| Jacky Soto                | Maria Casanta                | Cathy Collette           | Edith Franco      |
| Fernando Carrillo         | Baltazor Huaita              | Ana B. Lopez             | Joseph Fierro     |
| Rebecca Sinclair          | Sheryl Acosta                | Bunny Bennett            | Armida Jaramillo  |
| Hermína Sorill            | Evan Adrian Gonzalez Estuban | Marina Padilla           | Roque Morán       |
| Christina Aviles          | Russell Harrison             | Nadine Harrison          | Vince Olaque      |
| Catalina Perez            | Graciela Rodriguez           | Francisco Carrillo       | Guadalupe Velasco |
| Theodora Maldonado        | Stephen Williams             | Ramon Jimenez            | Enriqueta Mercado |
| Lucia Herrera             | Joe De Mello                 | Christopher Caron        | Kyle Anderson     |
| Ezekiel Armando Gonzalez  | Elva Marissa Garcia Lopez    | Esperanza Robles Navarro | Maria Lia Franco  |
| Pedro Granados, Jr.       | Sofia Granados               | Serafin Montero          | Martha Saldaña    |
| Maria de la Luz Velásquez | Madisyn Fitzgerald           | Kevin Fitzgerald         | Antonio Soliz     |
| Berniece Clothier         | Yvette Tanner                | Rose Vogel               | Maria Duarte      |
| Ruben Rivera              | Fernando Carrillo            | Alejandra Carrillo       | Ray C. Hernandez  |
| Raul Romo                 | Sara Torres                  | Isabella Cabello         | Lorena Merrera    |
| Maria M. Horta            | Alejandro Ramirez            | Lilia Garcia             | Eva Garrido       |
| Luciano Julian Rodriguez  | Francisco Javier Castro      | Maria M. De Torres       | Davy Canales      |
| Deacon Santos Aguilera    | Evangelina Aguilera          | Donna Renzi              | Lourdes Moran     |
| Maria Adela Raymundo      | Martha Granados              | Patrick Ochsner          | Jean Certo        |
| Paul Steffen              | Joe Valdesino                | Manuel Gaeta Jr.         | Jesus Cerda       |
| Coriena Mohseni Vilchez   | Liliana Guadalupe Careres    | Consuelo Morales         | Julie DeMarco     |
| Elisa Ramirez             | Gerardo Cruz                 | Enrique Barrios          | Francisco Barrios |
| Lucy Cadenas              | Denise Roucky                | Jessica Sablan           | Marlene Toves     |
| Virginia Mader            | Maria Perez                  | Lon Kezeor               | Jan Kezeor        |

## Church Ministries – Ministerios de la Iglesia

|                                         |                               |                        |
|-----------------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| <b>ALTAR SERVERS/MONOGUILLOS:</b>       | CLAUDIA SOLIS (SPAN)<br>(ENG) | (626)200-7704<br>( ) - |
| <b>AUDIO/VISUAL (POWERPOINTS):</b>      | XOCHITL HERNANDEZ RIVERA      | (760)919-2212          |
| <b>ARTS &amp; ENVIRONMENT: **</b>       | ALMA LARA                     | (760)246-7083          |
| <b>BAPTISMAL TEAM:</b>                  | FERNANDO VAZQUEZ              | (760)246-7083          |
| <b>BEREAVEMENT/DUELO:</b>               | PARISH OFFICE                 | (760)246-7083          |
| <b>BIBLE STUDY GROUP:</b>               | KAREN HOFFMAN (HEL)           | (760)952-2128          |
| <b>BINGO:</b>                           | LUCIA PEREZ                   | (760)220-7917          |
| <b>BLUE ARMY:</b>                       | JUDITH DMELLO                 | (760)246-6891          |
| <b>BUILDING MAINTENANCE:</b>            | DEACON GUSTAVO MORALES        | (760)991-5788          |
| <b>CHILDREN'S LITURGY:</b>              | KIM SANCHEZ (8:30)            | (760)246-7083          |
| <b>CHOIR/CORO:</b>                      | XOCHITL HERNANDEZ RIVERA      | (760)919-2212          |
| <b>DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:</b> | BARTOLA DEL VILLAR            | (760)919-2233          |
| <b>DDF COORDINATOR:</b>                 | (ENG)<br>(SPAN)               | ( ) -<br>( ) -         |
| <b>EUCCHARISTIC MINISTERS:</b>          | ALEJANDRO RAMIREZ (8:30)      | ( ) -                  |
|                                         | ERICKA RIOS (10:30)           | (760)475-8231          |
|                                         | ERICKA RIOS (12:30)           | (760)475-8231          |
|                                         | CONSUELO NEVAREZ (6:30)       | (760)927-1595          |
| <b>FIESTA COMMITTEE:</b>                | XOCHITL CHAMORRO              | (760)991-5790          |
| <b>FINANCE COUNCIL:</b>                 | MARIA OCHSNER                 | (760)792-1350          |
| <b>FIREWORKS:</b>                       |                               | ( ) -                  |
| <b>FOOD SALES:</b>                      | XOCHITL HERNANDEZ RIVERA      | (760)919-2212          |
| <b>GUADALUPANOS:</b>                    | LILIA VAZQUEZ                 | ( ) -                  |
| <b>KNIGHTS OF COLUMBUS:</b>             | CARLOS JUAREZ                 | ( ) -                  |
| <b>LECTORS:</b>                         | MILAGROS VELASCO (ENG)        | (760)246-7083          |
|                                         | GUY FREGAULT (SPAN)           | (323)641-7853          |
| <b>LITURGICAL GROUP:</b>                |                               | ( ) -                  |
| <b>MARRIAGE PREPARATION:</b>            | SALVADOR MONROY (SPAN)        | (760)686-8652          |
|                                         | IMELDA MONROY (SPAN)          | (760)442-5071          |
| <b>MEMORIAL GARDEN:</b>                 | JUAN CRUZ                     | (760)403-1738          |
| <b>MINISTRY COUNCIL:</b>                |                               | ( ) -                  |
| <b>MONEY COUNTER COOR:</b>              | PATRICK HOFFMANN              | (760)246-7083          |
| <b>PANTRY:</b>                          | MARIA TERESA ZAVALA           | (626)723-5866          |
|                                         | SUSANNA RESENDIZ              | (760)628-9270          |
| <b>PARISH COUNCIL:</b>                  |                               | ( ) -                  |
| <b>PARISH OFFICE HELP:</b>              | XOCHITL HERNANDEZ RIVERA      | (760)919-2212          |
| <b>PRAYER GROUP/GRUPO ORACION:</b>      | ROSA OLIVA                    | (760)261-1030          |
| <b>QUINCEAÑERA:</b>                     | NORA JUAREZ                   | (760)246-7083          |
| <b>SAFE ENVIRONMENT:</b>                | FERNANDO SANCHEZ (ENG)        | (760)246-3221          |
|                                         | CARLOS JUAREZ (SPAN)          | (760)246-7083          |
| <b>SPANISH LEADERSHIP:</b>              | DEACON GABRIEL RICO           | (760)991-5790          |
| <b>USHERS:</b>                          | PAUL SANTOS (8:30)            | (442)340-4507          |
|                                         | ALFONSO SANTILLAN (10:30)     | (760)523-6177          |
|                                         | PORFIRIA VALLE (12:30)        | (760)987-9830          |
|                                         |                               | (6:30) ( ) -           |
| <b>YARD SALES:</b>                      | MARIA TERESA FRANCO           | (404)599-5452          |
|                                         | LIZ MENDOZA                   | (909)471-9793          |
| <b>YOUTH MINISTRY:</b>                  |                               | ( ) -                  |

### **BAPTISMS/BAUTISMOS**

-Parents please call the Parish office for more information regarding Baptisms for children 6 years old and younger. A county birth certificate is required. English baptism class is on the **2nd** Tuesday of each month from **7-10pm**.  
-Los Padres de familia necesitan llamar a la oficina Parroquial para más información de Bautismos de niños pequeños hasta 6 años de edad. Es necesario traer el acta de nacimiento del condado. Clases de Bautismos **primer** Martes de cada mes de **7-10pm**.

### **BEREAVEMENT/DUELOS**

-The days before the loss of a loved one are as difficult as the days after. Feeling overwhelmed and confused is common. Call the 'Bereavement Ministry' to help ease the burden of planning a Catholic Funeral for your loved one.  
-Los días antes de la pérdida de un ser queridos son tan difíciles como los días después. Es común sentirse abrumado y confundido. Llame al Ministerio de duelo para ayudar a aliviar la planificación de un Funeral católico para su ser queridos.

### **VOLUNTEERS/VOLUNTARIOS**

-We are in constant need of help around the Church. Come stop by the Office to see how you can help.  
-Estamos en constante necesidad de ayuda en la Iglesia. Venga a pasar por la oficina para ver cómo puede ayudar.

### **MARRIAGES/MATRIMONIOS**

-Please call the Parish office 1 year to **6 months** prior to the wedding date.  
-Por favor llame a la oficina Parroquial de **6 meses** a un año antes de la fecha de la boda. Gracias.  
-\***ANNULMENTS**,\* please call the Parish office.  
-\***LA ANULACIÓN**,\* por favor llame a la oficina Parroquial.

**Visitors to the Church are welcomed. Please come to the Parish Office.**

NEW TO THE PARISH/ NUEVO EN LA PARROQUIA

(Deposit in Collection Basket or at Church Office/Deposite en la canasta de colección o en la oficina de la Iglesia)

Name/Nombre: \_\_\_\_\_ Phone/ Teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Zip Code/Zonal Postal \_\_\_\_\_

Special Need: \_\_\_\_\_ Ministry Interests/Interés ministerial: \_\_\_\_\_

Email Address/Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_ Language/Idioma: \_\_\_\_\_

# Weekly Parish Events/ Eventos de la Parroquia

**SUNDAY, NOVEMBER 2/DOM., 2 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 10am-2pm**

English Mass/Misa en Ingles 8:30am  
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am  
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm  
OCIA 8:30am-12pm  
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)

**MONDAY, NOVEMBER 3/LUNES, 3 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-4pm**

Funeral Juan Campos 11am (Church/Iglesia)  
Grupo Oración 6-9pm (#AB)

**TUESDAY, NOVEMBER 4/MART., 4 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-2pm**

**Talleres de Oración y Vida (#AB) 9am-11am**  
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)  
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)  
**Spanish Baptism Class/Platica de Baptismos en Español 7pm**

**WEDNESDAY, NOVEMBER 5/MIER., 5 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-2**

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)  
Religious Education Spanish 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)  
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)

**THURSDAY, NOVEMBER 6/JUE., 6 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO**

Bilingual Communion Service/Servicio Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)  
Confirmation I&II 5:30pm-7:30pm (Hall)

**FRIDAY, NOVEMBER 7/VIER., 7 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO**

Bingo 12:00pm-5:00pm  
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)  
Holy Hour/Hora Santa 6-7pm (Church/Iglesia)

**SATURDAY, NOVEMBER 8/SÁB., 8 DE NOVIEMBRE**

Funeral Cecilia Quintana 12pm  
English Mass/Misa en Ingles (Helendale) 4:30pm  
Spanish Mass/ Misa en Español 6:30pm  
**Appreciation Dinner for Volunteers 7pm/  
Cena de Agradecimiento para los Voluntarios 7pm**

**SUNDAY, NOVEMBER 9/DOM., 9 DE NOVIEMBRE**

**OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 10am-2pm**

English Mass/Misa en Ingles 8:30am  
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am  
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm  
OCIA 8:30am-12pm  
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)  
Pantry Food Sale/Despensa Venta de Comida

## MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LA MISA

**Saturday, November 1/Sáb., 1 de Noviembre,**

9:00am Jessica Sablan (Health)  
Marlene Toves (Health)  
Animas Del Purgatorio (Intenciones Especiales)  
4:30pm Cesar Caldera (Special Intentions)  
Jason Whieldon +

6:30pm

Jose Cubilla +  
Rosa Martha Moreno +

**Sunday, November 2/Dom., 2 de Noviembre,**

8:30am Peter DMello +  
All Souls (Special Intentions)  
10:30am Emilio Saldana (Cumpleaños)  
Janet Lopez (Cumpleaños)

12:30pm

Bernardino Jacobo +  
Catalina Guerrero +

**Monday, November 3/Lunes, 3 de Noviembre,**

11:00am Juan Gonzalez Ambriz +

**Tuesday, November 4/Martes, 4 de Noviembre,**

11:00am Alonso Alvarado (Special Intentions)  
Juan Gonzalez Ambriz +

**Wednesday, November 5/Mier., 5 de Noviembre,**

11:00am Cecilia Quintana +  
Juan Gonzalez Ambriz +

**Thursday, November 6/Jue., 6 de Noviembre,**

5:00pm Communion Service/Servicio Comunión

**Friday, November 7/Vier., 7 de Noviembre,**

5:00pm Violet Argumedo (Birthday)  
Juan Gonzalez Ambriz +

**Saturday, November 8/Sáb., 8 de Noviembre,**

4:30pm Matthew Ramos (Special Intentions)  
Michael L. Scott (Special Intentions)  
6:30pm Jose Arredondo (Intenciones Especiales)  
Guadalupe Manzo +

**Sunday, November 9/Dom., 9 de Noviembre,**

8:30am The Pantry Ministry (Special Intentions)  
Bartola Del Villar (Birthday)  
10:30am Martin Eduardo Gómez +  
Jose Hernandez (Intenciones Especiales)  
12:30pm Juan Gonzalez Ambriz +  
Luis Morales (Intenciones Especiales)



**SUNDAY OFFERINGS 10/26/2025**  
**Grand Total of Masses \$ 3,518.32**

### MASS INTENTIONS +

A beautiful way to honor or remember your loved one is to include his or her name in the Mass Intentions. Fortunately, Mass Intentions are not for Sundays exclusively. At every Mass we share the Body and Blood of Jesus Christ and we listen to the Word of God. If someone's birthday falls on a weekday or Saturday, do not fret, schedule an Intention and your loved one will be remembered even if you can not attend Mass. The donation is \$10 per Mass per name.

### INTENCIONES DE LA MISA +

Una hermosa manera de honrar o recordar a su ser querido es incluir su nombre en la intención de la Misa. Las intenciones de Misa no son para los Domingos exclusivamente. En cada Misa, compartimos el cuerpo y la sangre de Jesús Cristo y escuchamos la palabra de Dios. Si el cumpleaños de alguien cae entre la semana o el Sábado, no se preocupe, puede programar una intención y su ser querido se le recordará incluso si usted no puede asistir a Misa. La donación es de \$10 por misa por nombre.

### Protecting God's Children

The Diocesan Policy assures that all Parishes provide specific training in the prevention, recognition and reporting of child abuse.

**REQUIRED:** All **volunteers** and **ministers** who have even an occasional interaction with children which includes: **Lectors, Eucharistic Ministers, Bingo, Choirs, Pantry, Ushers and all other volunteers.**

**RECOMMENDED:** All parents and adults who have children who participate in activities and programs under the auspices of our parish.

**REQUIREMENTS:** Safe Environment certified, volunteer application and most importantly, having **fingerprinted** clearance. If these **three** requirements are not met, unfortunately we will not be able to have you volunteer for this parish until **they are completed.**

### Appreciation Volunteer Dinner

Our Appreciation Dinner for **ALL** the volunteers will be on Saturday, November 8th at 7pm in the Hall. **Please Leaders,** turn in all of your volunteers names so they can be all be recognized. Thank you.

### Cena de Agradecimiento a los Voluntarios

Nuestra cena de agradecimiento para **TODOS** los voluntarios será el sábado 8 de Noviembre a las 7pm en el Salón Grande. **Por favor, líderes,** entreguen todos los nombres de sus voluntarios para que todos puedan ser reconocidos. Gracias.

### Protegiendo a los Niños de Dios

La política de Diocesana asegura que todas las parroquias proporcionan específica capacitación en la prevención, reconocimiento y reporte de abuso de niños y jóvenes.

**NECESARIAS:** Todos los **voluntarios** y los **ministros** que tienen incluso una interacción ocasional con niños que incluye: **lectores, ministros Eucarísticos, Bingo, Despensa, coros, ujieres y todos los demás voluntarios.**

**RECOMENDADO:** Todos los padres y adultos que tienen niños que participan en actividades y programas bajo los auspicios de nuestra parroquia.

**REQUISITOS:** Certificado de Ambiente Seguro, solicitud de voluntariado y lo más importante, para tomar las **huellas**. Si no se cumplen estos **tres** requisitos, desafortunadamente no podremos ofrecerle como voluntario para esta parroquia hasta que **se hayan completado.**

Please support the Church with their Yard sale on Saturday, November 15 from 10am-2pm and Sunday, November 16 from 9am-2pm. Hope to see everyone there.



Por favor apoye a la Iglesia con la venta de yarda el Sabado, 15 de November de 10am-2pm y el Domingo, el 16 de Noviembre de 9am-2pm. Espero ver a todos allí.

There are Novena envelopes for you in the entrance of the Church as well as in office to take so you can return them with your loved ones name for \$5 each name. That way we can announce your departed loved ones names and post them throughout the month of November.



Habr  unos sobres en la entrada de la Iglesia y también en la oficina para que se los puedan llevar y regresarlos por solo \$5 cada nombre. De esa manera podemos anunciar los nombres de sus queridos y publicar sus nombres durante todo el mes de Noviembre.

## All Souls Novena/ La Novena para Las  nimas Benditas

|                                                                                   |         |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 11/01/25                                                                          | 4:30pm  | Arnold Vick<br>Angela Vick<br>Estella Tellez                                |
|  | 6:30pm  | Guadalupe Guitron<br>Manuel Guitron<br>Jose Marte Guitron                   |
|                                                                                   | 8:30am  | Jose Sablan<br>Mae Jacobson<br>Lloyd Jacobson                               |
|  | 10:30am | Vicente Sablan<br>Mario Garcia<br>Cristal Garcia<br>Mario Garcia, Jr.       |
|                                                                                   | 12:30pm | Josefina Cortez<br>Luis Martin Cortez Del Gado<br>Silvedero Cortez Del Gado |
| 11/03/25                                                                          | 11am    | Esperanza Sablan                                                            |
| 11/04/25                                                                          | 11am    | Ben Sablan, Jr.                                                             |
| 11/05/25                                                                          | 11am    | Jesus Santos                                                                |
| 11/06/25                                                                          | 5pm     |                                                                             |
| 11/07/25                                                                          | 5pm     | Maria Santos                                                                |

## PowerPoint help

We need several people who can volunteer their time and help with the PowerPoint during all of our Masses. It is really easy. It can also be good for those who need to complete some volunteer hours. Please call the Parish Office for more information.



## Ayuda de PowerPoint

Necesitamos varias personas que puedan ofrecer su tiempo como voluntarios y ayudar con el PowerPoint durante todas nuestras misas. Es muy f cil. También puede ser bueno para aquellos que necesitan completar algunas horas de voluntariado. Llame a la oficina parroquial para obtener más información.

**Thanksgiving Dinner**  
**November 20, 2025**  
**2:00pm to 7:00pm**



**To Our Parishioners:**

The Church will be hosting the Thanksgiving dinner this year. In the past years this dinner served at least 400+ people for a sit down dinner. This year we will be serving dinner again in the hall. We will not be doing to go plates.

**The Church will need your Help! We will be needing donations of, "cooked turkeys and Desserts (pies@ \$0.50 that can be bought at Walmart, cookies & Money will also help so that we can buy what will be needed for that day of November 20. Please bring any donations the week of to the office for any drop offs of turkeys or desert.**

If you can help that day November 20, to help cook or serve it would be greatly appreciated. Thank You and God Bless

**Cena de Accion de Gracias**  
**November 20, 2025**  
**2:00pm to 7:00pm**



**A Nuestros Feligreses:**

L Iglesia esta organizará la cena de Acción de Gracias este año. En los últimos años esta cena sirvió más de 400 personas para una cena. Este ano vamos servir la cena in el salón es un pedido alto, pero con su apoyo se puede hacer.

**¡La Iglesia necesitará su ayuda! Necesitaremos donaciones de "pavos cocidos y postre (pasteles, galletas)" o una donación monetaria. El dinero también ayudará para que podamos comprar lo que se necesitará para ese día del 20 de noviembre. Por favor, traigan cualquier donación a la oficina durante la semana para cualquier entrega de pavos o postres.**

Si usted puede ayudar ese día del 20 de Noviembre para servir o cocinar sería muy apreciado. Gracias y Dios bendiga.

# November 2025 Christ The Good Shepherd

## Cristo El Buen Pastor Noviembre 2025

| Sunday                                                                                                                                                                                                                | Monday                                                                                                       | Tuesday                                                                                                                                                                                                                                | Wednesday                                                                                                                                                                                                                                               | Thursday                                                                                                                                                                                                                    | Friday                                                                                                                                                                                                                                                                          | Saturday                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                       | <u>Have a</u><br><br><u>Tener un</u>                                                                         | <u>Happy</u><br><br><u>Feliz Acción</u>                                                                                                                                                                                                | <u>Thanksgiving</u><br><br><u>de Gracias</u>                                                                                                                                                                                                            | <u>Everyone!!!</u><br><br><u>a todos.</u>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                              | <u>1 ALL SAINTS DAY</u><br>9am Bilingual Mass<br><br>Quinceañera<br>Yarethzi Guadalupe<br>Vera 2pm |
| <u>2</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>10AM-2PM<br>Adult English<br>Formation<br>8:30am-12pm (#C)<br>OCIA I & II<br>8:30-12pm(Hall)                                                                              | <u>3</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA<br>ABIERTO<br>8AM-4PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Grupo Oración<br>6-9pm #AB  | <u>4</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Religious Education<br>English 5:30-7:30pm<br>#A-D & Hall<br>Catechesis of the<br>Good Shepherd<br>5:30-6:30pm (Hall)<br>Spanish Baptism<br>Class 7-10pm | <u>5</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Religious Education<br>English & Spanish<br>5:30-7:30pm<br>#A-D & Hall<br>Catequesis del Buen<br>Pastor 5:30-6:30pm<br>(Hall)                                             | <u>6</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-3PM<br>Bilingual<br>Communion<br>Service 5pm<br>Confirmation I & II<br>Class 5:30-7:30pm (Hall)                                                                             | <u>7</u> Bingo<br>12pm-5pm (Hall)<br>OFFICE CLOSED/<br>OFICINA CERRADO<br>Bilingual Mass 5pm<br><u>HOLY HOUR</u><br><u>6-7pm</u>                                                                                                                                                | <u>8</u> Funeral<br>Cecilia Quintana<br>12pm<br><u>Appreciation</u><br>Dinner for<br>Volunteers 7pm/<br>Cena de<br>Agradecimiento<br>para los<br>Voluntarios 7pm                      |
| <u>9</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>10AM-2PM<br>Adult English<br>Formation<br>8:30am-12pm (#C)<br>OCIA I & II<br>8:30-12pm(Hall)<br>Pantry Food Sale/<br>Despensa Venta<br>de comida                          | <u>10</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA<br>ABIERTO<br>8AM-4PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Grupo Oración<br>6-9pm #AB | <u>11</u> OFFICE CLOSED/<br>OFICINA CERRADO<br><br>No Bilingual Mass<br>NO Religious<br>Education English<br>NO Catechesis of the<br>Good Shepherd<br>English Baptism<br>Class 7-10 PM                                                 | <u>12</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Pantry/Despensa<br>8:30am-10:30am<br>Bilingual Mass 11am<br>Religious Education<br>Spanish Family<br>Faith Formation<br>5:30-7:30pm Hall<br>Catequesis del Buen<br>Pastor 5:30-6:30pm<br>(Hall) | <u>13</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-3PM<br>Bilingual<br>Communion<br>Service 5pm<br>Confirmation I & II<br>English & Spanish<br>Family<br>Faith Formation<br>5:30-7:30pm (Hall)                                | <u>14</u> Bingo<br>12pm-5pm (Hall)<br>OFFICE CLOSED/<br>OFICINA CERRADO<br>Bilingual Mass 5pm<br>Youth Ministry<br>7-9pm (Hall)<br><u>National Nocturnal</u><br><u>Adoration Society</u><br><u>9pm-6am</u>                                                                      | <u>15</u> YARD SALE<br>10am-2pm<br>Community<br>Church Cleaning<br>8-10am<br>Bilingual Baptisms<br>10am                                                                               |
| <u>16</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>10AM-2PM<br>Adult English<br>Formation<br>8:30am-12pm (#C)<br>OCIA I & II<br>8:30-12pm(Hall)<br>YARD SALE<br>10am-2pm<br>Youth Ministry<br>Food Sale/<br>Venta de comida | <u>17</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA<br>ABIERTO<br>8AM-4PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Grupo Oración<br>6-9pm #AB | <u>18</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Religious Education<br>English & Spanish<br>Family Faith<br>Formation<br>5:30-7:30pm Hall<br>Catechesis of the<br>Good Shepherd<br>5:30-6:30pm (Hall)   | <u>19</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Religious Education<br>English & Spanish<br>5:30-7:30pm<br>#A-D & Hall<br>Catequesis del Buen<br>Pastor 5:30-6:30pm<br>(Hall)                                            | <u>20 Thanksgiving</u><br><u>Dinner 2-7pm</u><br>OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-3PM<br>Bilingual<br>Communion<br>Service 5pm<br>Confirmation I & II<br>Class 5:30-7:30pm (Church)<br>SEIU Local 2015<br>5-7pm (#AB) | <u>21</u> Bingo<br>12pm-5pm (Hall)<br>OFFICE CLOSED/<br>OFICINA CERRADO<br><u>Presentation of the</u><br><u>Blessed Virgin Mary</u><br><u>Bilingual Mass/</u><br><u>Presentación de la</u><br><u>Santísima Virgen María</u><br><u>Misa Bilingüe 5pm</u><br>Confessions 5:30pm?? | <u>22</u><br>                                                                                    |
| <u>23 CHRIST</u><br><u>THE KING</u><br>OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>10AM-2PM<br>NO Adult English<br>Formation<br>NO OCIA I & II<br>Lector Food Sale/<br>Venta de comida                                         | <u>24</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA<br>ABIERTO<br>8AM-4PM<br>Bilingual Mass 11am<br>Grupo Oración<br>6-9pm #AB | <u>25</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>NO Religious<br>Education English<br>NO Catechesis of the<br>Good Shepherd                                                                              | <u>26</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>8AM-2PM<br>Bilingual Mass 11am<br>NO Religious Education<br>English & Spanish<br>NO Catequesis del<br>Buen Pastor                                                                                          | <u>27</u> <br><u>THANKSGIVING</u><br><u>9am Bilingual Mass</u><br>OFFICE CLOSED/<br>OFICINA CERRADO<br>NO Confirmation<br>I & II Class  | <u>28</u> NO Bingo<br>OFFICE CLOSED/<br>OFICINA<br>CERRADO<br><u>NO Bilingual Mass</u>                                                                                                                                                                                          | <u>29</u>                                                                                                                                                                             |
| <u>30</u> OFFICE OPEN/<br>OFICINA ABIERTO<br>10AM-2PM<br>Adult English<br>Formation<br>8:30am-12pm (#C)<br>OCIA I & II<br>8:30-12pm(Hall)                                                                             |                           |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                       |

### **PARISH MISSION STATEMENT**

We, the people of Christ the Good Shepherd Parish, in unison with the Diocese of San Bernardino have been called by the Father, since our Baptism, to extend and proclaim the Good News of Jesus.

Accepting the challenge to be followers of Christ through the inspiration of the Holy Spirit, we are empowered through prayer and action to heal, to reconcile and to welcome all people as our communities grow in love, peace and unity.

### **NUESTRA MISIÓN**

Nosotros, la gente de la Parroquia de Cristo El Buen Pastor, en union con la Diocesis de San Bernardino hemos sido llamados por el Padre desde nuestro Bautizo, a extender y proclamar la Buena Nueva de Jesus.

Aceptando el reto de ser seguidores de Jesucristo por medio de la inspiracion del Espiritu Santo, tenemos el poder por la oración y accion de sanar, de consolar y de dar la bienvenida a toda la gente, asi como nuestra comunidad crece en amor, paz y unidad.